|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **公 司 註 冊 處**Companies Registry | 法院命令禁制有限合夥基金使用名稱通知書Notice of Court Order Restraining a Limited Partnership Fund from Use of Name |  |
|  |  | **表格****Form** | **LPF6** |
|  |
|  | **編號Number** |
|  |  |

**1 有限合夥基金名稱Name of the Limited Partnership Fund**

**註Note**

|  |
| --- |
|  |

1. **法院命令所惠及人士發出的通知**

**Notice Given by the Person in whose Favour a Court Order was Made**

**下方簽署人現通知，法院已作出命令，禁制上述基金使用以下名稱或該名稱任何部分**—

The undersigned hereby gives notice that an order has been made by a court restraining the above named fund from using the following name or any part of that name —

|  |
| --- |
|  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **3** | **隨本表格交付的法院命令的日期****Date of Court Order Delivered with this Form** |  |  |  |
|  | **日**DD | **月**MM | **年**YYYY  |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **簽署**Signed | : |  | **日期**Date |  |  |
| **姓名**Name | : | : |  |

**日**DD / **月**MM / **年**YYYY

|  |  |
| --- | --- |
| **提交人資料Presentor’s Reference** | **請勿填寫本欄For Official Use** |
| **姓名／名稱**Name: |  |  |
| **地址**Address:  |  |  |
| **電話**Tel:  |  | **傳真**Fax: |  |
| **電郵**Email: |  |
| **檔號**Reference: |  |
|  |  |
| 指明編號 LPF-1/2020 (2020年7月) Specification No. LPF-1/2020 (July 2020) |
|  |

**《有限合夥基金條例》(香港法例第637章)**

**第42(2)條規定交付的**

**法院命令禁制有限合夥基金使用名稱通知書**

**填表須知 ⎯ 表格LPF6**

**附註**

**引言**

**1**. 根據《有限合夥基金條例》(第637章)(「該條例」)第42(2) 條的規定，在有限合夥基金以某名稱註冊後，如法院作出命令，禁制該基金使用該名稱或該名稱任何部分，而該命令所惠及的人將該命令的正式文本及以本表格發出的通知交付公司註冊處處長(「處長」)，則處長可指示該基金在其發出的書面通知所指明的限期內更改該名稱。

**2**. 如以中文申報本表格內的資料，請用繁體字。以手寫方式填寫的表格或不會被公司註冊處接納。

**3**. 請提供提交人資料。除非有特別事項需要公司註冊處注意，否則無須另加附函。

**4.** 你可郵寄本表格到「香港金鐘道66號金鐘道政府合署14樓公司註冊處」，或親身到上址交付。如以郵寄方式交付表格而處長並沒有收到該表格的話，則該表格須視為未曾按該條例規定交付處長。

**簽署**

**5.** 本表格必須由法院命令所惠及的人簽署，如該惠及者並非自然人，則由其獲授權代表簽署。公司註冊處不接納未簽妥的表格。

#### NOTICE OF COURT ORDER RESTRAINING A LIMITED PARTNERSHIP FUND FROM USE OF NAME

**For the purposes of section 42(2)of Limited Partnership Fund Ordinance (Cap. 637)**

**Notes for Completion of Form LPF6**

**Introduction**

**1.** In accordance with section 42(2) of the Limited Partnership Fund Ordinance (Cap. 637) (the Ordinance), after a limited partnership fund is registered by a name, if an office copy of a court order restraining the fund from using the name or any part of the name and a notice of such an order in this form are delivered to the Registrar of Companies (the Registrar) for registration by a person in whose favour the order is made, the Registrar may direct the fund to change its name within the period specified in the written notice issued to the fund.

**2.** Traditional Chinese characters should be used if the form is completed in Chinese. Please note that handwritten forms may be rejected by the Companies Registry.

**3.** Please complete the Presentor’s Reference. Unless the presentor needs to raise a specific issue for the attention of the Companies Registry, no covering letter is required.

**4.** This form can be delivered by post or in person to "The Companies Registry, 14th floor, Queensway Government Offices, 66 Queensway, Hong Kong". If the form is delivered by post but the Registrar has not received it, the form is taken as not having been delivered to the Registrar as required by the Ordinance.

**Signature**

**5.** This form must be signed by the person in whose favour the court order is made, or if the person is not a natural person, its authorised representative. A form which is not properly signed will be rejected by the Companies Registry.